



TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ



Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA

www.tobb.org.tr - tobb@hs01.kep.tr

Sayı : E-34221550-100-4949

Tarih: 20.05.2024

Konu : Kazakistan'dan İthalat

TÜM ODA VE BORSALARA (Genel Sekreterlik)

İlgi : Ticaret Bakanlığı'ndan alınan 15.05.2024 tarihli ve 96792096 sayılı yazı.

Ekte bir örneği sunulan ilgi yazıda, Türkiye-Kazakistan Hükümetlerarası Karma Ekonomik Komisyonu (KEK) 12. Dönem Toplantısı Protokolü kapsamında yapılan çalışmalar neticesinde, Kazakistan'dan ülkemize ihracat potansiyeli olan güncel ürün listesi hazırlandığı belirtilmiştir.

Söz konusu liste ekte sunulmaktadır.

Bilgilerini ve ilgili üyelerinize konu hakkında duyuru yapılmasını rica ederim.

Saygılarımla,

e-İmza

Ali Emre YURDAKUL
Genel Sekreter Yardımcısı

EK:

- 1- Ticaret Bakanlığı'ndan alınan yazı
- 2- Güncellenmiş Liste (3 sayfa)

T.C.
BOZÜYÜK TİCARET VE SANAYİ ODASI
ODA GELEN EVRAK KAYDI
EVRAK NO GELİŞ TARİHİ DOSYA NO
457 23/05/2024 3



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://belgedogrula.tobb.org.tr/belgedogrulama.aspx?eD=BSCKL38P05>
Tel : +90 (312) 218 20 00 (PBX) - Faks : +90 (312) 219 40 90 -91 -92... - E-Posta : info@tobb.org.tr
Bilgi İçin: Kubilay ŞİMŞEK - Tel : 0312 218 2230 - E-Posta : kubilay.simsek@tobb.org.tr



Gelen Evrak Tarih Sayı: 16.05.2024 - 18923

T.C.

TİCARET BAKANLIĞI

Uluslararası Anlaşmalar ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü



Sayı : E-68876019-724.01.01-00096792096

Konu : Kazakistan / Güncellenmiş Liste

DAĞITIM YERLERİNE

Malumları olduğu üzere, Türkiye-Kazakistan Hükümetlerarası Karma Ekonomik Komisyonu (KEK) 12. Dönem Toplantısı Protokolü 4 Mart 2022 tarihinde imzalanmıştır.

Anılan Protokol'ün ekindeki Eylem Planı'nda yer alan "Ticarette Potansiyel İhraç Ürünlerine ilişkin tarife dışı tedbirlerin ve teknik engellerin kaldırılmasını teminen Çalışma Grubunun ilk toplantısının gerçekleştirilmesi" eylem maddesi kapsamında Türkiye-Kazakistan Ticaret Çalışma Grubu 1. Toplantısı 18 Nisan 2024 tarihinde gerçekleştirilmiştir.

Toplantı marjında, potansiyel ürün listelerinin karşılıklı olarak değiştirilmesi yönünde uzlaşma sağlanmış olup, Kazakistan Ticaret ve Entegrasyon Bakanlığı'na hazırlanan ülkemize ihracat potansiyeli mevcut Kazak mallarının güncel listesi ilişikte paylaşılmaktadır.

Bilgilerini ve gereğini rica ederim.

Hakkı BARUTÇU
Genel Müdür a.
Genel Müdür Yardımcısı V.

Ek:

Güncellenmiş Liste

Dağıtım:

Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği Başkanlığına

Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu Başkanlığına

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu: 3FE523B3-8584-4495-97F9-9547831E33E4

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Adres: T.C. Ticaret Bakanlığı Söğütözü Yerleşkesi

Telefon No: 0312 204 9145 Faks No: 03122049145

e-Posta: f.demir3@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

Ayrıntılı bilgi için:

Furkan Atalay DEMİR

Ticaret Uzman Yardımcısı

Telefon No: 0312 204 9145



Potential for increasing the export of processed goods from Kazakhstan to Turkiye (\$ million)

| No | Products | HS Code | Imports from the Turkiye world (on average for 2020-2022) | Export of Kazakhstan to the world (on average for 2020-2022) | Export of Kazakhstan to Turkiye (maximum for 2020-2022) | Potential for increasing exports to Turkiye | Potential exporters |
|-------------------------------|---|---------|---|--|---|---|---|
| METALLURGICAL INDUSTRY | | | | | | | |
| 1 | Aluminium, not alloyed, unwrought | 760110 | 2 830,9 | 592,4 | 192,1 | 63,0 | TOO "Gessenhaus" (Писсекаусе), TOO "LeichtMetall KZ (ЛйхтМеталл КЗ)" |
| 2 | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, in coils, simply | 720836 | 61,7 | 370,6 | 0,0 | 48,5 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темірталу» |
| 3 | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, hot-rolled or cold-rolled | 721049 | 478,1 | 304,7 | 3,2 | 47,4 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темірталу» |
| 4 | Ferro-silicon, containing by weight $>$ 55% of silicon | 720221 | 196,5 | 193,8 | 22,1 | 27,4 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект" |
| 5 | Aluminium oxide (excl. artificial corundum) | 281820 | 32,9 | 304,5 | 0,0 | 25,9 | TOO "Gessenhaus" (Писсекаусе), TOO "LeichtMetall KZ (ЛйхтМеталл КЗ)" |
| 6 | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, in coils, simply | 720839 | 1 856,2 | 161,9 | 0,0 | 25,5 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темірталу» |
| 7 | Semi-finished products of iron or non-alloy steel containing, by weight, \leq 0,25% of carbon | 720711 | 1 205,6 | 133,3 | 0,0 | 21,0 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект" |
| 8 | Bars and rods, of iron or non-alloy steel, with indentations, ribs, grooves or other deformations | 721420 | 33,2 | 117,3 | 0,0 | 18,5 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект" |
| 9 | Ferro-silico-manganese | 720270 | 356,6 | 115,4 | 0,0 | 18,2 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект" |
| 10 | Semi-finished products of iron or non-alloy steel containing, by weight, \geq 0,25% of carbon | 720720 | 137,9 | 87,4 | 0,0 | 13,8 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект" |
| 11 | Flat products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, hot-rolled or cold-rolled | 721070 | 71,9 | 67,6 | 0,0 | 10,6 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темірталу» |
| 12 | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, hot-rolled or cold-rolled | 721012 | 121,3 | 57,9 | 0,0 | 9,1 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темірталу» |
| 13 | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, in coils, simply | 720917 | 298,8 | 62,7 | 3,2 | 9,0 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темірталу» |
| 14 | Wire of non-alloy aluminium, with a maximum cross-sectional dimension of $>$ 7 mm (excl. stranded) | 760511 | 79,2 | 42,5 | 0,0 | 6,7 | TOO "Gessenhaus" (Писсекаусе), TOO "LeichtMetall KZ (ЛйхтМеталл КЗ)" |
| 15 | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, in coils, simply | 720916 | 214,4 | 40,7 | 3,2 | 5,9 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темірталу» |
| 16 | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, in coils, simply | 720838 | 769,9 | 36,4 | 0,0 | 5,7 | TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Corporation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темірталу» |
| | TOTAL | | 8 745,2 | 2 689,2 | 225,9 | 356,3 | |
| PETROCHEMICAL INDUSTRY | | | | | | | |
| 17 | Medium oils and preparations, of petroleum or bituminous minerals, not containing biodiesel | 271019 | 11 286,1 | 901,1 | 124,2 | 122,3 | TOO "ЛУКОЙЛ Лубриканте Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз" |
| 18 | Light oils and preparations, of petroleum or bituminous minerals which \geq 99% by volume "incl" | 271012 | 350,3 | 117,1 | 1,8 | 18,2 | TOO "ЛУКОЙЛ Лубриканте Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз" |
| 19 | Petroleum coke, non-calcined | 271311 | 353,1 | 40,3 | 0,0 | 6,3 | TOO "ЛУКОЙЛ Лубриканте Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз" |
| 20 | Gaseous hydrocarbons, liquefied, n.e.s. (excl. natural gas, propane, butane, ethylene, propylene, | 271119 | 1 784,5 | 39,8 | 0,8 | 6,1 | TOO "ЛУКОЙЛ Лубриканте Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз" |
| 21 | Petroleum, liquefied | 271112 | 89,1 | 465,5 | 58,8 | 4,8 | TOO "ЛУКОЙЛ Лубриканте Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз" |
| 22 | Petroleum coke, calcined | 271312 | 23,8 | 46,3 | 0,2 | 3,7 | TOO "ЛУКОЙЛ Лубриканте Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз" |
| | TOTAL | | 13 886,9 | 1 610,2 | 185,7 | 161,4 | |
| FOOD INDUSTRY | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|--|--|--------|---------|-------|-----|------|---|
| 23 | Crude sunflower-seed or safflower oil | 151211 | 1 353.8 | 155.3 | 9.5 | 19.8 | АО "Евразий Фудс Корпорейшн", АО "ШЫМКЕНТМАЙ", АО "К-Ойл", ТОО "Терект май комбинаты", ТОО "Kaz-It-Agro", ТОО "Qazaq Partners", ТОО "Бота – 2015", ТОО "Карагадильский мелькомбинат", ТОО "Кублей", ТОО "Производственный комплекс "Сей-Нар", ТОО "Промбэл-7", ТОО "Тайынша-май", ТОО "Улы Май Индустри", ТОО "PCDGroup", ТОО "АК БЕРЕКЕ", ТОО "Жаркын-007", ТОО "Пойма Май Комбинаты", ТОО "KAZAGRO-PRO", ТОО AYAZBI Group |
| 24 | Low erucic acid rape or colza oil "fixed oil which has an erucic acid content of < 2%", crude | 151411 | 11.8 | 42.6 | 0.0 | 6.7 | АО "Евразий Фудс Корпорейшн", АО "ШЫМКЕНТМАЙ", ТОО "К-Ойл", ТОО "Терект май комбинаты", ТОО "Kaz-It-Agro", ТОО "Qazaq Partners", ТОО "Бота – 2015", ТОО "Карагадильский мелькомбинат", ТОО "Кублей", ТОО "Производственный комплекс "Сей-Нар", ТОО "Промбэл-7", ТОО "Тайынша-май", ТОО "Улы Май Индустри", ТОО "PCDGroup", ТОО "АК БЕРЕКЕ", ТОО "Жаркын-007", ТОО "Пойма Май Комбинаты" |
| 25 | Sunflower-seed or safflower oil and their fractions, whether or not refined, but not chemically | 151219 | 18.0 | 39.7 | 0.0 | 6.2 | АО "Евразий Фудс Корпорейшн", АО "ШЫМКЕНТМАЙ", ТОО "К-Ойл", ТОО "Терект май комбинаты", ТОО "Kaz-It-Agro", ТОО "Qazaq Partners", ТОО "Бота – 2015", ТОО "Карагадильский мелькомбинат", ТОО "Кублей", ТОО "Производственный комплекс "Сей-Нар", ТОО "Промбэл-7", ТОО "Тайынша-май", ТОО "Улы Май Индустри", ТОО "PCDGroup", ТОО "АК БЕРЕКЕ", ТОО "Жаркын-007", ТОО "Пойма Май Комбинаты", ТОО "KAZAGRO-PRO", ТОО AYAZBI Group |
| 26 | Bran, sharps and other residues of wheat, whether or not in the form of pellets, derived from | 230230 | 320.1 | 39.6 | 0.0 | 6.2 | ТОО "Дарова Каша КЗ", АО "АЗИЯАГРОФУД", АО "Желтецкий комбинат хлебопродуктов", АО "Костанайский мелькомбинат", ИП "Жолперкин О.А.", СПК "Ертіс Агро", ТОО "Akstani Export 2012", ТОО "BioOperations", ТОО "DEZ", ТОО "Grand House-555", ТОО "MILLER & K", ТОО "PIONEER GRAIN PRODUCTS", ТОО "Qazaq Partners", ТОО "Zeytin", ТОО "АЙСВЕРТ ПИВ", ТОО "Аглан-Кост", ТОО "Аккул-Астык", ТОО "Ак-мол РК", ТОО "Алтын-Дан", ТОО "Арұаша-2010", ТОО "Ақлия", ТОО "Албасар Ун", ТОО "АЯМ", ТОО "БЕЛЕС-АГРО", ТОО "ВЕРТЕКС-ВОСТОК", ТОО "Дани-Нан", ТОО "Жан-Дос КЗ", ТОО "ИМАН 777", ТОО "Карагадильский мелькомбинат", ТОО "КМК-Пронсег", ТОО "Компания САЛАМАТ", ТОО "Концери Цесна Астык", ТОО "Корпорация Карагылы-Нан", ТОО "МИБЕКО", ТОО "Ново-Альжанский мелькомбинат", ТОО "Производственный комплекс "Сей-Нар", ТОО "Рудуга", ТОО "Сарыарқа-Мл", ТОО "СейЕмель-Зерно", ТОО "Сервисно - изготовительный центр "АгроТраст", ТОО "Торговый дом Богатырский продукт "Север", ТОО "Усть-Каленотгорский мукомольный комбинат", ТОО "Фарман", ТОО "Фирма Дивашин", ТОО "Хлеб-молочный комбинат №1", ТОО "ЦЕЛНИА АГРО ТРЕЙД", ТОО "Цесна Мак", ТОО "AK NAN KZ", ТОО "ВЮ еліс", ТОО "LIMAR-AGRO", ТОО "М-АР", ТОО "Ақыл LTD", ТОО "Алакекен-Дос", ТОО "Бест Костанай", ТОО "Валыса М", ТОО "Кара-яз", ТОО "МК Евразия-Агро", ТОО "Обрабелен-Нан", ТОО "Сетар", ТОО "Халла-Астык", ТОО Султан - Маркетинг |
| 27 | Edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils and edible fractions of | 151790 | 43.3 | 36.5 | 0.0 | 5.7 | АО "Евразий Фудс" |
| 28 | Sugar confectionery not containing cocoa, incl. white chocolate (excl. chewing gum) | 170490 | 26.1 | 30.6 | 0.0 | 4.8 | АО "Баян-Сулу", АО "РАХАТ", ТОО "Ал-Да-Сат", ТОО "Якар", ТОО "Кондитерская фабрика "Сауле" |
| | TOTAL | | 1 773.1 | 324.2 | 9.5 | 49.5 | |
| CHEMICAL INDUSTRY | | | | | | | |
| 29 | Mineral or chemical fertilisers containing the two fertilising elements nitrogen (excl. nitrate) | 310559 | 102.5 | 122.4 | 0.0 | 16.1 | ТОО "SWISSGROW", ТОО "Talas Investment Company" |
| 30 | Polypropylene, in primary forms | 390210 | 2 755.6 | 35.6 | 0.0 | 5.6 | ТОО "Митова", ТОО "SCHMIDT KRANZ GHN Kazakhstan", ТОО "Янот Высокоточные Кабельных труб" |
| | TOTAL | | 2 858.1 | 158.0 | 0.0 | 21.7 | |
| INDUSTRY OF MACHINERY ENGINEERING | | | | | | | |
| 31 | Lead-acid accumulators of a kind used for starting piston engine "starter batteries" (excl. | 850710 | 89.7 | 71.3 | 0.0 | 11.2 | ТОО "Кайнар-АКБ" |

| | | | | | | | |
|----|---|--------|-----------------|----------------|--------------|--------------|---|
| 32 | Machines for the reception, conversion and transmission or regeneration of voice, images or | 851762 | 1 336,1 | 23,8 | 0,0 | 3,7 | PowerWit (бренд Nommi), АО "Петропавловский завод тяжелого машиностроения", АО НК Казахстан инжиниринг, ТОО "ОРИОН СИСТЕМА", ТОО "ЭЛТЕКСАЛТАУ", ТОО "Kazemteleprosvod", ТОО Digital System Servis |
| | TOTAL | | 1 425,8 | 95,1 | 0,0 | 15,0 | |
| 33 | Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of | 870323 | 746,4 | 143,3 | 0,5 | 22,5 | ТОО «СарыарқаАвтоПром», ТОО «Hyundai Trans Auto» |
| 34 | Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of | 870322 | 2 433,1 | 31,3 | 0,0 | 4,9 | ТОО «СарыарқаАвтоПром», ТОО «Hyundai Trans Auto» |
| | TOTAL | | 3 179,5 | 174,6 | 0,5 | 27,4 | |
| | In total for 34 products | | 31 868,7 | 5 051,3 | 421,7 | 631,3 | |